

Ana Vasung, rođena 1982. u Zagrebu, diplomirala na Odsjeku za južnoslavenske jezike i književnosti i Odsjeku za povijest umjetnosti Filozofskog fakulteta u Zagrebu. Od 2008. zaposlena kao znanstvena novakinja – asistentica na Odsjeku južnoslavenskih jezika i književnosti na Filozofskom fakultetu te na projektu *Književni, jezični i kulturološki aspekti hrvatsko-makedonskih odnosa* pri MZOS-u (voditelj red. prof. dr. sc. Borislav Pavlovski). Bila je suradnica na projektu *Animalistički frazemi u slavenskim jezicima* Sveučilišta u Zagrebu (voditeljica izv. prof. dr. sc. Ivana Vidović Bolt) 2013. godine te istraživanja *Mogućnosti leksikografske obrade animalističkih frazema u slavenskim jezicima* 2014. godine. Iste je godine uključena u znanstvenoistraživački projekt Hrvatske zaklade za znanost *Komparativnoslavističke lingvokulturne teme KOMPAS* (voditeljica: red. prof. dr. sc. Neda Pintarić).

Na Katedri za bugarski jezik i književnost sudjeluje u nastavi bugarskoga jezika i kulture na preddiplomskom studiju te prevođenja i frazeologije na diplomskom studiju. Završila je poslijediplomski doktorski studij lingvistike na Filozofskom fakultetu u Zagrebu i 2014. godine doktorirala temom *Priložni bugarski i hrvatski frazemi s prostornim i vremenskim značenjem* pod mentorstvom prof. dr. sc. Željke Fink Arsovski i komentorstvom doc. dr. sc. Emilije Nedkove sa Sveučilišta u Ruseu, Bugarska.

Usavršavala se na sveučilištima u Bugarskoj, u Sofiji 2008. godine i u Plovdivu 2013. godine. Sudjelovala je na konferencijama u Hrvatskoj i inozemstvu.

Popis radova:

<http://bib.irb.hr/lista-radova?autor=312346>

Objavljeni radovi:

Znanstveni radovi:

1. Vasung, Ana. [Frazemi sa sastavnicama pas i mačka u bugarskom i hrvatskom jeziku \(semantička analiza\)](#). // *Philological Studies*. Volume 2 (2009) (članak, znanstveni).
2. Vasung, Ana. [Frazemi sa značenjem 'nikada' u bugarskom, hrvatskom, makedonskom i srpskom jeziku](#). // *Philological Studies*. (2012). (članak, znanstveni)
3. Čagalj, Ivana, Vasung, Ana, O metafori sporta u političkom diskursu – neke hrvatsko-bugarsko-slovačke frazeološke paralele, *Javni jezik kao poligon jezičnih eksperimenata*, ur. Barbara Kryžan-Stanojević, Zagreb: Srednja Europa (2013) (članak, znanstveni)

Sudjelovanja na skupovima:

1. Vasung, Ana. O bugarskim i hrvatskim frazemima s toponimskom komponentom (države i gradovi), Prvi međunarodni skup mladih slavista u Budimpešti, Budimpešta, Mađarska, 3-4.03.2011. (rad je objavljen u zborniku)
2. Vasung, Ana. Doprinosi zbornika "Bugarske narodne pjesme" u bugarskoj folkloristici i književnosti, Okrugli stol povodom 150. godišnjice objavljivanja zbornika braće Miladinova "B'lgarski narodni pesni" Zagreb, Hrvatska, 2.6.2011.
3. Vasung, Ana. Bezekvivalentni frazemi s toponimskom sastavnicom u

- komponentom (države i gradovi), Prvi međunarodni skup mladih slavista u Budimpešti, Budimpešta, Mađarska, 3-4.03.2011. (rad je objavljen u zborniku)
2. Vasung, Ana. Doprinosi zbornika "Bugarske narodne pjesme" u bugarskoj folkloristici i književnosti, Okrugli stol povodom 150. godišnjice objavljivanja zbornika braće Miladinova "B'lgarski narodni pesni" Zagreb, Hrvatska, 2.6.2011.
 3. Vasung, Ana. Bezekvivalentni frazemi s toponimskom sastavnicom u bugarskom i hrvatskom jeziku, Międzynarodowa konferencja naukowa „Frazeologia a przekład” Opole, Poljska, 4-6.09.2011. (rad je objavljen u zborniku)
 4. Vasung, Ana. Frazemi s varijabilnom numeričkom sastavnicom u bugarskom i hrvatskom jeziku, Međunarodna naučna konferencija „Frazeologija i jezična igra”, Simferopolj, Ukrajina, 10.-14.09.2012. (rad je objavljen u zborniku)
 5. Vasung, Ana. Stoičkov, Ivana. Фразеологизми и културологични елементи при превод на хърватски и срѣбски в романа „Мисия Лондон“ на Алек Попов, Лингвистиката: история, предизвикателства, перспективи, Blagoevgrad, Bugarska, 9-10.05.2013.
 6. Vasung, Ana. Što se krije iza sedam frazeoloških mora? "Вода" в славянској фразеологији и паремиологији, Budimpešta, Мађарска, 9-11.09.2013. (rad je objavljen u zborniku)
 7. Vasung, Ana. Problemi kontrastivnog proučavanja bugarske i hrvatske frazeologije, Plovdiv, Bugarska, 11-12.10.2013.
 8. Vasung, Ana. Adinaton u animalističkoj frazeologiji, Zagreb, Hrvatska. 21-22.03.2014.
 9. Vidović Bolt Ivana, Vasung, Ana. Zoonimski frazemi u bugarskom, hrvatskom i poljskom jeziku kojima se opisuje čovjekovo kretanje, Sofija, Bugarska 8-9.5.2014. (u postupku objavljivanja)
 10. Vasung, Ana. Културни елементи в български и хърватски фразеологизми, описващи пространствена отдалеченост, Већ, Austrija, 02-04.12. 2014. (u postupku objavljivanja)
 11. Vasung, Ana. Višeznačni bugarski i hrvatski frazemi s prostornim i vremenskim značenjem, Ljubljana, Slovenija, 23-25.03.2015.
 12. Vasung, Ana. Dani u tjednu kao kulturološki markirani leksemi u bugarskoj i hrvatskoj frazeologiji i paremiologiji, Sarajevo, Bosna i Hercegovina, 28-30.05.2015.